

IL SILENZIO DEL FIUME VOLTURNO

La casa editrice „SFAIROS“ Beograd, 2016

IL PENSIERO SFUGGITO AL DESTINO

Sanguino come una pietra.
Pura come un'ombra
dico dentro te stesso:
“Tutti sono andati via,
tu, non andartene.”

Rinascero il verso,
Amerò il senso del ripetere!

Ti porterò davanti all'icona
che tu possa dalla mia vista
pregare il silenzio
che il cielo e il fiume Trebišnjica
prendono il nostro tempo.

E noi restiamo
immobili nel nostro incontro
senza pianto
senza tremore
senza parole.

E vedremo solo -
il pensiero sfuggito al destino!

*La traduzione dal serbo
di Marina Popadić

VIDEO